

ROK LVIII
Nr 253 (17 743)
Wydanie I
Nakład 75 548 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Wtorek 29 X 2002
Cena 1 zł 30 gr
(w tym 7% VAT)
www.dziennik.krakow.pl

Huragan w górach Wichura w miastach

(INF. WL.) W nocy z niedzieli na poniedziałek nad Kasprowym Wierchem szalał huragan; siła wiatru dochodziła do 46 metrów na sekundę, czyli około 160 km/h. W Nowym Sączu prędkość wiatru osiągnęła 30 metrów na sekundę, a w Krakowie - 28 metrów na sekundę. Wczoraj w Małopolsce wiał z prędkością 20 - 30 m/s.

- Od dzisiaj do co najmniej końca tygodnia wiatr wyciszy się. We wtorek w porywach będzie wiał z prędkością 13 - 16 m/s, co oznacza, że szkody już nie wyrządzi. W następnych dniach będzie coraz słabszy, a pod koniec tygodnia praktycznie przestanie wiać - mówi Marek Kozłowski, synoptyk z krakowskiego Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Synoptyk nie daje jednak nadziei na dobrą pogodę w tym tygodniu w Małopolsce. Dzisiaj maksymalna temperatura nie przekroczy 9 - 10 stopni Celsjusza; słońca nie zabraknie, ale będą też przelotne opady.

Dokończenie - str. 3

Komendant rotacyjny?

Więcej - str. 12

Koniec wyborów samorządowych za dwa tygodnie

Liczenie na raty

Awaria systemu komputerowego opóźniła publikację wyników



Fot. J. Kulma

(INF. WL.) Według nieoficjalnych wyników wyborów z ponad połowy okręgów wyborczych w Krakowie, w drugiej turze na pewno o prezydenturę będzie walczył były prezydent Józef Lassota, obecnie kandydat komitetu Twoje Miasto, który zdobył ponad 24 proc. głosów.

O prawo startu w drugiej turze walczyć były wojewoda kra-

kowski Jacek Majchrowski z Przyjaznego Krakowa, który otrzymał ponad 21 proc. głosów, oraz poseł Platformy Obywatelskiej Jan Rokita z ponad 18-proc. poparciem.

O zwycięstwo w wyborach do Rady Miasta Krakowa walczą Liga Polskich Rodzin, Prawo i Sprawiedliwość oraz koalicja Sojusz Lewicy Demokratycznej - Unia Pracy. Na mandaty dla

swoich radnych może też liczyć komitet Twoje Miasto i Platforma Obywatelska. 5-proc. próg wyborczy przekroczy także Krakowska Platforma Samorządowa, ale nie musi to oznaczać, że będzie mieć swojego radnego.

Wczoraj MKW nie mogła jeszcze podać oficjalnych wyników wyborów, bowiem zawiódł system komputerowej obsługi obliczania głosów. (GEG)

Wstępne wyniki wyborów w Krakowie, Nowym Sączu, Tarnowie... - str. 4 - 5

Dzisiaj w „Dzienniku Polskim”

Akademicki plan Krakowa

- siedziby krakowskich wyższych uczelni państwowych i prywatnych: budynki dydaktyczne, rektoraty, biblioteki, obiekty sportowe, akademiki, kluby
- plan miejskiej komunikacji tramwajowej i autobusowej

Podatek od terroru

Komisja Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych ma pomysł na nowe obowiązkowe ubezpieczenie

(INF. WL.) Czy już niedługo każdy Polak, właściciel mieszkania lub domu, będzie musiał ubezpieczyć je... na wypadek ataku terrorystycznego? Nad pomysłem wprowadzenia obowiązkowej polisy od katastrof i terroru pracuje obecnie Komisja Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

Propozycja na razie owiana jest tajemnicą. Prezes KNUiFE, Jan Monkiewicz, nie chciał podać jej szczegółów, twierdząc, że pracownicy komisji są jeszcze na etapie rozważania wad i zalet pomysłu. Kiedy koncepcja obowiązkowego ubezpieczenia będzie

już gotowa, zostanie przedstawiona Ministerstwu Finansów.

Ze wstępnych szacunków KNUiFE wynika jedynie, że koszt polisy wynosiłby 50-100 zł miesięcznie i musiałby ją wykupić każdy właściciel mieszkania lub domu.

- Koncepcja ta budzi we mnie mieszane uczucia - mówi Bogdan Szydłowski, rzecznik okręgowego oddziału PZU w Krakowie. - Na pewno jest korzystna dla ubezpieczycieli, którym gwarantuje napływ składek, jednak nie sądzę, aby klienci byli na nią przygotowani. Prawdopodobnie potraktowałby takie ubezpieczenie jako jeszcze jeden podatek - dodaje. Szerzej - str. 6

Lepsze knoty

Znicze w naczyniach łatwo palnych

(INF. WL.) Chmura dymu unoszącego się we Wszystkich Świętych nad cmentarzami powinna być w tym roku mniejsza niż w latach ubiegłych. Poprawiająca się z roku na rok jakość zniczy sprawia, że są one bardziej ekologiczne: palą się lepiej i znacznie mniej kopcą, zwłaszcza te o jasnej masie i cienkim knocie.

Jeszcze kilka lat temu w większości lampek nagrobnych tzw. masę palną stanowił surowiec o nazwie kandelina, wytwarzający w trakcie spalania dużo dymu. W tym roku popyt na kandelinę zdecydowanie spadł; znajdzie się ona w zaledwie około 10 proc. zniczy. Większość producentów lampek wybiera obecnie nowe, bardziej ekologiczne masy

o nazwach: luksolina i hit. Charakteryzują się one m.in. niższą temperaturą palenia (już od 52 stopni), dzięki czemu w zniczach można stosować lepiej palące się, cieńsze szklanych naczyń - znacznie lżejsze z tworzyw sztucznych.

Plastikowe naczynia mogą jednak okazać się łatwo palne. Przekonali się o tym kontrolerzy małopolskiej Inspekcji Handlowej, którzy odwiedzili ostatnio 9 producentów zniczy, jedną hurtownię i 2 sklepy. Przeprowadzono badania laboratoryjne 566 zniczy z 19 partii; zakwestionowano 3 partie. Naczynia zniczy z dwóch partii zajęły się od płonącego knotu i rozgrzanej masy.

Dokończenie - str. 12

Moskwa płacze

Prezydent Putin przyznał się do błędów popełnionych podczas sobotniej akcji - pisze nasz wysłannik z Rosji



Fot. PAP/EPA

Moskwianie kładą kwiaty przed budynkiem teatru muzycznego na Dubrowce

Do błędów w organizacji sobotniego szturm na moskiewski teatr, gdzie Czeczeni przetrzymywali zakładników, przyznał się prezydent Władimir Putin. W Rosji obchodzono wczoraj dzień żałoby.

W moskiewskich szpitalach nadal przebywa ponad 400

ofiar sobotniego szturm. Szacuje się, że 80-100 z nich jest w stanie krytycznym. Wczoraj po raz pierwszy oficjalnie ujawnił to Andriej Selcowskij, główny lekarz Moskwy. - Wiele osób przebywa na oddziałach intensywnej terapii, obawiamy się, że nie przeżyją i ostateczna licz-

ba ofiar zbliży się do dwustu - przyznał Selcowskij. Bałaganiarstwo i celowa dezinformacja wprowadzana przez funkcjonariuszy służb specjalnych powodują, iż dziesiątki osób nadal nie mają wiadomości o swoich bliskich.

Szerzej - str. 8

Postępowanie umorzone

(INF. WL.) Prokuratura Rejonowa w Wadowicach umorzyła wczoraj postępowanie w sprawie przekroczenia uprawnień lub niedopełnienia obowiązków przez inspektora Andrzeja Czopa, byłego komendanta policji w Krakowie. Nie stwierdzono znamion przestępstwa.

Nieprawidłowości w Komendzie Miejskiej Policji ujawniła kontrola Regionalnej Izby Obrachunkowej. Zastrzeżenia dotyczyły działalności finansowo-gospodarczej - zamawiania usług bez przetargów oraz trybu, w jakim kupowano paliwo i przeprowadzono remonty. Przewodzone postępowanie miało wykazać, czy kierownictwo komendy dopuściło się jedynie uchybień służbowych, czy też doszło do przekroczenia uprawnień lub niedopełnienia obowiązków. Dokończenie - str. 12

KONKURS
Zapraszamy wszystkie szkoły podstawowe do udziału w III edycji konkursu plastycznego „Bezpieczna droga do szkoły” organizowanego wspólnie przez Radio Taxi Barbakan oraz Sekcję Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie. Konkurs zorganizowany jest w dwóch kategoriach wiekowych: klasy I-III oraz IV-VI. Prace plastyczne dzieci mają zawierać istotne elementy zagrożenia, jakie młody człowiek może spotkać na drodze, sposoby ich eliminacji. Konkurs trwa od 1.11.2002 r. do 30.11.2002 r. Prace muszą dotrzeć do centrali Radio Taxi Barbakan najpóźniej do 30 listopada br. Uroczyste zakończenie konkursu 9 grudnia 2002 r. Prace można przetrzymać pod adresem: PUT Radio Taxi Barbakan sp. z o.o., 30-133 Kraków, ul. Leo 210, lub przekazać, specjalnie opakowane, kierownikom naszego Radio Taxi. Czekają liczne nagrody, m.in. stol tenisowy, rowery górskie, sprzęt sportowy, zaproszenia do Parku Wodnego.

TAXI OSOBOWE* BAGAŻOWE
2 666 444
96-21
Zadzwoń
601-88 9621
602-60 9621
POLECAMY WŁASNĄ KARTĘ KREDYTOWĄ
12075602

Gospodarka

Pomysł obowiązkowego ubezpieczenia mieszkań i domów

Podatek od terroru

Komisja Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych pracuje nad koncepcją wprowadzenia nowego, obowiązkowego ubezpieczenia mieszkań i domów od katastrof i terroru – poinformował prezes KNUiFE Jan Monkiewicz. Projekt jest jeszcze w fazie roboczej, dlatego pomysłodawcy nie chcą podać jego szczegółów.

Według wstępnych szacunków Komisji Nadzoru, roczny koszt polisy miałby wynosić 50-100 zł. Musiałby ją wykupić każdy właściciel mieszkania lub domu.

– O moich pieniądzach i tym, na co je wydam, będę decydować sam. Jakież to akty terroru miały miejsce w Polsce w ostatnim czasie? Terror to wymyślanie nowych, obowiązkowych „podatków”! – to niektóre komentarze, jakie pojawiły się w kilku portalach internetowych na temat pomysłu KNUiFE.

– Koncepcja ta budzi we mnie mieszane uczucia – mówi Bogdan Szydłowski, kierownik zespołu marketingu okręgowego oddziału PZU w Krakowie. – Na pewno jest korzystna dla ubezpieczycieli, którym gwarantuje napływ składek, jednak nie sądzę, aby klienci byli na nią przygotowani. Prawdopodobnie potraktowałoby takie ubezpieczenie jako jeszcze jeden podatek – dodaje.

Jan Monkiewicz twierdzi, że komisja analizuje na razie różne możliwości rozwiązań i ich skutki. Dopiero wówczas, gdy koncepcja będzie gotowa, zostanie zaprezentowana ministrowi finansów. Według prezesa KNUiFE, jedyną zaletą obowiązkowego ubezpieczenia jest niski koszt. – Jeśli jest obowiązkowe, to jest powszechne, a je-

śli jest powszechne, to może być tanie. Przynajmniej również, że ubezpieczenia obowiązkowe mają podstawową wadę – decyzję o ubezpieczeniu podejmuje za ubezpieczającego się ktoś inny.

– Do 1989 r. w przepisach ubezpieczeniowych nie istniało jednak takie pojęcie jak ryzyko terroru – mówi Bogdan Szydłowski. – Obecnie nie obejmuje go też większość standardowych ubezpieczeń, wykupuje się je indywidualnie, za osobną składkę. Podobnie jest na Zachodzie, gdzie składki te, zwłaszcza po 11 września, są wyjątkowo wysokie – dodaje.

W Polsce z możliwości wykupu osobnego ryzyka terroru korzysta znikoma liczba klientów. W opinii Szydłowskiego, ryzyko to jest bowiem dość abstrakcyjne. – Akty terrorystyczne skierowane są zwykle przeciw jednostkom samorządu i administracji państwowej, ewentualnie korporacji, a nie prywatnym mieszkańcom – twierdzi kierownik zespołu marketingu krakowskiego oddziału PZU. Dodaje też, że ubezpieczenia obowiązkowe, kiedyś powszechne, obecnie stanowią rzadkość – do wyjątków należą m.in. polisy wykupywane przez rolników czy właścicieli samochodów.

Innym pomysłem, nad którym pracuje KNUiFE, jest utworzenie towarzystwa reasekuracyjnego, specjalizującego się w katastrofach i aktach terroru. Zdaniem prezesa Monkiewicza, ryzyko ubezpieczenia od katastrof i ryzyko terroru stanowią jeden z istotniejszych problemów międzynarodowego środowiska ubezpieczeniowego.

(B.CH.)

Francuskie inwestycje

W naszym kraju może powstać nowy zakład grupy Peugeot-Citroën

Grupa PSA Peugeot-Citroën bierze Polskę pod uwagę jako ewentualne miejsce dla swojej nowej inwestycji w środkowej Europie – poinformowała wiceminister gospodarki Ewa Freyberg.

Przedstawiciele firmy poinformowali wczoraj, że grupa PSA Peugeot-Citroën planuje zbudowanie nowego zakładu w tej części Europy. Od 2006 r. chce produkować w nim 300 tys. aut rocznie.

– Polska jest rozważana jako jeden z krajów dla tej inwestycji. Na tym etapie nie możemy więcej zdradzić – powiedziała Freyberg na konferencji prasowej na temat sytuacji gospodarczej po III kwartale. Także minister gospodarki Jacek Piechota nie chciał ujawnić szczegółów prowadzonych rozmów.

– Tego typu rozmów toczy się wiele, ale w tym obszarze poufność jest wyjątkowo ważna. Inwestorzy są szczególnie wrażliwi na tym punkcie. Nie może być tak jak dawniej, że

o różnych faktach dowiadawali się od dziennikarzy – stwierdził Piechota. Koszt budowy szacowany jest na 700 mln euro. W nowych zakładach byłyby montowane małe auta. W fabryce zatrudnienie ma znaleźć 3,5 tys. osób.

Decyzja o tym, gdzie ulokowane zostaną zakłady grupy, zapadnie na początku przyszłego roku. PSA Peugeot-Citroën buduje obecnie w ramach joint venture z japońską Toyotą nowe zakłady w czeskim Kolinie. Produkcja aut rozpocznie się tam w 2005 roku.

Francuski koncern umocnił już swoją pozycję na rynku motoryzacyjnym w zachodniej Europie, teraz zaś poszukuje możliwości większego udziału w rynku w Europie Środkowej. Ameryce Łacińskiej i Chinach.

Firma zamierza zwiększyć sprzedaż samochodów o 23 proc., tak aby w 2006 roku wyniosła ona 4 mln aut.

(PAP)

Onet pod kreską

Onet.pl poniósł w pierwszym półroczu 2002 r. 5,8 mln zł strat – wynika z informacji opublikowanych w najnowszym raporcie Grupy Onet.pl.

Pod koniec czerwca kapitał własny spółki, kontrolowanej przez ITI, był ujemny i wynosił 29,2 mln zł. Przychody całej Grupy Onet.pl w ciągu pierwszych sześciu miesięcy 2002 r. przekroczyły 80 mln zł. Łączne przychody w tym okresie wyniosły 33,5 mln zł, z czego 44 proc. przypadło na portal Onet.pl, 22 proc. na Optimus Multimedia – oddział zajmujący się dystrybucją gier komputerowych i programów edukacyjnych, a 34 proc. na wydawnictwo Pascal, publikujące przewodniki turystyczne. Przychody ze sprzedaży należącego do grupy ITI portalu Onet.pl w ciągu pierwszych dwóch kwartałów tego roku wyniosły ok. 14,7 mln zł.

Strata netto giełdowej spółki jest o ok. 1,5 mln zł wyższa od straty wykazanej w ostatnim skonsolidowanym raporcie kwartalnym.

(B.CH.)

Małopolska gospodarka

Coś drgnęło

W małopolskiej gospodarce widać pewne oznaki ożywienia. Z informacji Urzędu Statystycznego w Krakowie wynika, że we wrześniu br. wartość produkcji sprzedanej przemysłu (wszystkie dane dotyczą przedsiębiorstw zatrudniających więcej niż 9 osób) wyniosła niemal 3 mld zł i była o 6,3 proc. wyższa niż w sierpniu i aż o 16,4 proc. wyższa niż we wrześniu przed rokiem. Licząc od początku roku przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w przemyśle były o 2,6 proc. większe niż w tym samym okresie 2001 r.

Niestety, w recesji nadal zagrożone jest budownictwo. Wartość produkcji budowlano-montażowej firm z terenu Małopolski była o 3,7 proc. niższa niż rok temu. M.in. wyraźnie spadła (o 8,7 proc.) liczba oddanych do użytku mieszkań.

Z dużymi problemami boryka się również transport – w porównaniu z wrześniem 2001 r. zmniejszyły się zarówno przewozy ładunków, jak i pasażerów. Wzrost sprzedaży detalicznej (o 6,6 proc.) i hurtowej (aż o 61,4 proc.) odnotował nato-

miast handel. Jeszcze raz jednak przypomnijmy, że cytowane dane statystyczne obejmują wyłącznie placówki zatrudniające powyżej 9 osób.

W rejestrach powiatowych urzędów pracy w końcu minionego miesiąca figurowało łącznie 201,6 tys. osób, o 1,2 tys. więcej niż przed rokiem. Stopa bezrobocia w Małopolsce ustabilizowała się na poziomie 13,5 proc. (w całej Polsce wynosi 17,6 proc.). Na jedną ofertę pracy przypadało 217 bezrobotnych zarejestrowanych w PUP.

Dobną z punktu widzenia makroekonomii informacją jest ta o wzroście wydajności pracy, która w skali roku zwiększyła się o 21,4 proc. przy mniejszym o 4,1 proc. przeciętnym zatrudnieniu.

Ci, którzy mają pracę, nieco lepiej (o 5,7 proc.) – przynajmniej statystycznie – niż przed rokiem zarabiają. Średnie miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wyniosło we wrześniu w województwie małopolskim ok. 2060 zł i było o ok. 240 zł mniejsze od średniej krajowej.

(RYM)

Sto stacji Łukoila

(INF. WŁ.) W przyszłym roku pojawią się w Polsce pierwsze stacje benzynowe z logo rosyjskiego koncernu Łukoil – zapowiada Siergiej Stankiewicz, główny analityk firmy Łukoil Polska. Koncern pojawi się na naszym rynku detalicznym niezależnie od tego, czy uda mu się przejąć Rafinerię Gdańską.

– Będziemy kupować i budować stacje paliwowe na terenie Polski. Oczywiście, jeśli nie uda się nam przejąć Rafinerii Gdańskiej ich liczba będzie mniejsza, niż gdyby udało się nam to zrobić. Bez sieci gdańskiej firmy, chodziłoby o liczbę do stu stacji – mówi Stankiewicz.

Analitik dodaje, że jego firma prowadzi negocjacje z różnymi oferentami, ale na razie to tyl-

ko wstępne rozmowy. Nie chciał jednak zdradzić, o jakich oferentach chodzi. Rosyjski koncern czyni starania o przejęcie 460 niemieckich stacji BP i Arala, jednak jak powiedział Stankiewicz, w Polsce nie zamierza kupować placówek działających pod tymi markami, gdyż nie chodzi mu o wykupienie całej sieci, wołałby kupować bardziej selektywnie.

(BAM)

W „Sendzimirze” wciąż głodują

– Wciąż czekamy na przyjazd ministra do Krakowa. Wczorajsze spotkanie w Warszawie nie przekonano nas do przerwania strajku głodowego – powiedział nam Mieczysław Kucharski, przewodniczący NSZZ Solidarność '80 w Hucie im. Tadeusza Sendzimirza.

Czterech członków hutniczej „osiemdziesiątki” od tygodnia prowadzi głodówkę „w obronie huty”. Protestujący żądają m.in. natychmiastowego rozpoczęcia modernizacji walcowni gorącej blach w HTS. Inwestycja ta ma kosztować ok. 800 mln złotych. Ma być sfinansowana przez konsorcjum banków (z udziałem zagranicznych), jednak dla kredytu takiej wysokości potrzebne są gwarancje skarbu państwa (trudno znaleźć innego żyranta dysponującego odpowiednim majątkiem).

Wczoraj wiceminister gospodarki Andrzej Szarawarski spotkał się w Warszawie z przedstawicielami związków zawodowych, działających w polskich hutach. Przybyło ok. 60 osób, więc spotkanie miało charakter informacyjny. Jak się dowiedzieliśmy, minister Szarawarski po raz kolejny zapewnił, że gwarancje dla kredytu na modernizację walcowni w HTS będą udzielone. Przypomnijmy jednak, że – mimo zgody Rady Ministrów – odpowiednich umów dotąd nie podpisano, co resort finansów wytłumaczył „pogarszającą się kondycją finansową HTS”.

Warto dodać, że podobne jak „osiemdziesiątki” żądania wysuwają dwa inne liczące się w HTS związki zawodowe: NSZZ Pracowników HTS i NSZZ „Solidarność” HTS.

(DER)

Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 4,030, sprzedaż: 4,060–4,070, euro, skup: 3,930, sprzedaż: 3,960, funt, skup: 6,200, sprzedaż: 6,300–6,310, frank szw., skup: 2,650, sprzedaż: 2,700–2,710, korona czeska, skup: 0,1240–0,1260, sprzedaż: 0,1330–0,1350, korona słowacka, skup: 0,0920–0,0940, sprzedaż: 0,0970–0,0980.

■ **RZESZÓW** – dolar, skup: 3,990, sprzedaż: 4,090, euro, skup: 3,890, sprzedaż: 3,990, funt, skup: 6,170, sprzedaż: 6,300, frank szw., skup: 2,640, sprzedaż: 2,750, korona czeska, skup: 0,1280, sprzedaż: 0,1400, korona słowacka, skup: 0,0940, sprzedaż: 0,1000.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 4,030, sprzedaż: 4,060, euro, skup: 3,930, sprzedaż: 3,950, funt, skup: 6,180, sprzedaż: 6,280, frank szw., skup: 2,650, sprzedaż: 2,700, korona czeska, skup: 0,1260, sprzedaż: 0,1330, korona słowacka, skup: 0,0945, sprzedaż: 0,0955.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 4,010, sprzedaż: 4,095, euro, skup: 4,091, sprzedaż: 4,099, funt, skup: 6,200, sprzedaż: 6,330, frank szw., skup: 2,650, sprzedaż: 2,710, korona czeska, skup: 0,1250, sprzedaż: 0,1300, korona słowacka, skup: 0,0910, sprzedaż: 0,0970.

(B.CH.), (JT), (KIM), (EWA)

Tabela NBP nr 209/2002 (z 26 X) Kurs średni zmiana w %

		Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	2,2599	-0,15
Czechy	1 CZK	0,1279	0,08
Dania	1 DKK	0,5319	-0,78
Estonia	1 EEK	0,2527	-0,75
Japonia	100 JPY	3,2555	-1,05
Kanada	1 CAD	2,5965	-0,39
Norwegia	1 NOK	0,5359	-0,89
Szwajcaria	1 CHF	2,6927	-0,84
Szwecja	1 SEK	0,4350	-0,18
UGW	1 EUR	3,9530	-0,79
USA	1 USD	4,0571	-0,44
Węgry	100 HUF	1,6372	-0,84
W. Brytania	1 GBP	6,2746	-0,89
MFW(SDR)	1 XDR	5,3261	-0,84

Na koniec dnia dolar był wyceniany w poniedziałek na 4,06 zł wobec 4,05 w piątek, a euro na 3,98 zł wobec 3,99 w piątek.

Otwarte Fundusze Emerytalne wartości jednostek rozrachunkowych z 25.10.2002 r.			
OFF	25-10-2002	24-10-2002	zmiana w proc.
AIG	14,11	14,11	0,00
ALLIANZ POLSKA	14,82	14,82	0,00
BANKOWY	15,13	15,13	0,00
COMMERCIAL UNION		15,58	
DOM	15,26	15,27	-0,07
EGO	15,18	15,18	0,00
KREDYT BANK	13,18	13,18	0,00
ING NATIONALE NEDERLANDEN	16,13	16,12	0,06
SAMPO	16,12	16,14	-0,12
ERGO HESTIA	15,35	15,35	0,00
PEKAO	14,19	14,19	0,00
POCZYTYLION	14,23	14,22	0,07
POLSAT	15,59	15,59	0,00
PZU (Złota Jesień)	15,24	15,24	0,00
SKARBIEC-EMERYTURA	14,46	14,45	0,07
CREDIT SUISSE	15,07	15,07	0,00
ZURICH	15,19	15,19	0,00

28 października 2002 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 2429

Notowania rynku jednolitego table with columns: KURS (Min. zł, Maks. zł), AKCJE, Ostatni kurs zł, Zmiana %*, OBRÓT (Wartość (tys. zł), Wolumen (sztuki)), Rynek (W, R), P/BV C/WK, P/E C/Z

Notowania ciągłe - podsumowanie table with columns: KURS (Min. zł, Maks. zł), AKCJE, Otwarcia zł, Zamknięcia zł, Zmiana %*, OBRÓT (Wartość (tys. zł), Wolumen (sztuki)), Rynek (W, R), P/BV C/WK, P/E C/Z

Fundusze inwestycyjne table with columns: Fundusze inwestycyjne, 28-10-2002, zmiana w %

Wartości indeksów giełdowych

Table with columns: KURS (Otwarcia, Zamknięcia), Zmiana dzienna (w %) zamk./zamyk.

Dobry początek

Tydzień zaczął się tym razem wyjątkowo optymistycznie. WIG 20 poszybował w górę aż o 3,3 proc., przełamując poziom, w którym znajdował się od końca lipca. Na tak dobry początek miały głównie wpływy informacje nadciągające z zagranicy, gdzie byki zdobywały decydującą przewagę.

Gwałtowny skok wskaźnik największych polskich spółek zadowolących kilku blue chipów - Telekomunikacji, PKN Orlen, Pekao i KGHM. PKN potwierdził, że zamierza kupić wspólnie z Rotch Energy 75 proc. akcji Rafinerii Gdańskiej na zapowiadanych warunkach.

Akcje NFI table with columns: Otwarcia, Zamknięcia, Zmiana dzienna, Rynek

Obbligacje skarbowe (trzyletnie) table with columns: Otwarcia, Zamknięcia, Zmiana dzienna, Rynek

Obroty (w tys. zł) table with columns: Notowania, Obróty (ciągłe akcje, ciągłe akcje NFI, jednolite akcje), Liczba transakcji na rynku akcji, Kursy akcji (bez NFI), Uwaga

Moskwa płacze

- Dziesiątki osób nadal nie mają wiadomości o swoich bliskich i błakają się od szpitala do szpitala - pisze nasz wystannik z Rosji

uratować kilkaset ludzkich istnień.

Przyznając się do błędów, władze nadal jednak nie podają żadnych informacji na temat gazu, którego użyli komandosi. W prasie, wśród polityków i wojskowych specjalistów trwają więc spekulacje. Mówi się o sarynie, gazie paralizującym BZ, a także zupełnie nieznany środek chemiczny, rosyjskim wynalazku, który przy nadarzającej się okazji postanowiono po prostu przetestować. - *To może tłumaczyć milczenie władz - spekulują dziennikarze telewizji NTV.*

Inną przyczyną milczenia może być fakt, iż komandosi użyli gazu znajdującego się na międzynarodowej liście zakazanych środków chemicznych. Rosjanie podpisali konwencję zabraniającą rozpowszechniania broni masowej zagłady typu C. Ujawnienie faktu posiadania i używania zabronionych środków wiązałoby się nie tylko z utratą prestiżu i zaufania międzynarodowego, ale także z sankcjami gospodarczymi i politycznymi.

Tych rozważań i spekulacji dość mają jednak zwykli mieszkańcy Moskwy. Bałaganiarstwo i celowa dezinformacja wprowadzana przez funkcjonariuszy służb specjalnych powodują, iż dziesiątki osób nadal nie mają wiadomości o swoich bliskich.



Kwiaty przy fotografii nieżyjącego zakładnika przed teatrem w Moskwie

Fot. PAP/EPA

Błakają się od szpitala do szpitala, z MSW do siedziby Federalnej Służby Bezpieczeństwa, od Zakładu Medycyny Sądowej do kostnicy, zaczepiają dziennikarzy i milicjantów. Zewsząd odganiiani, koczują wokół teatru na Dubrowce, przed redakcją

gazet i telewizji, przed szpitalami. W rękach trzymają zdjęcia zaginionych, wymieniają między sobą - często fałszywe - informacje, błagają i złorzeczą. Wszystko bez skutku.

W stacji radiowej Echo Moskwy nie przedstawiony z na-

zwiska lekarz żalił się, iż „być może udałoby się pomóc choć części poszkodowanych, gdyby lekarze znali rodzaj gazu, którego działaniu zostali poddani zakładnicy”. - *Działamy po omacku. Szukamy antidotum, nie wiedząc czy nie poruszamy*

się po ślepych torze - mówił lekarz.

Władze, próbując ratować twarz, a po trosze poczuwając się też do odpowiedzialności za ogromne straty w ludziach, zdecydowały o wypłacie wysokich odszkodowań rodzinom ofiar i rannym. Podejrzliwi moskwianie jednak i w tym dopatrują się już podstępów. - *Pieniądze jak na nasze warunki są wyjątkowo duże, a nasi dygnitarze są dość skąpi; jeżeli bez mrugnienia płacą, to znaczy że coś chcą ukryć* - mówi mi Jelena Gołubkow, którą spotkałem pod Szpitalem Weteranów Wojny, tuż obok zdobytego w sobotę teatru.

Rzeczywiście, władze zaoferowały rodzinom 117 zmarłych zakładników po 100 tys. rubli (ponad 3 tys. dolarów) - czyli 20-30 średnich miesięcznych pensji. Zapłacą też za pochówek. Ci, którzy po akcji służb specjalnych trafili do szpitali, mogą liczyć na 50 tys. rubli.

Z blisko 650 osób, które w sobotę trafiły do klinik, do domów wróciło ledwie 150. Co z resztą? - *Nikt nic nie wie - słyszę.* Prawdziwy dramat rozgrywa się na dziedzińcu Szpitala Miejskiego nr 13, gdzie wczoraj wywieszono zdjęcia nie zidentyfikowanych zwłok. Władze liczą, iż ofiary rozpoznają bliscy. Na zdjęciach jest ok. 60 ciał obojga płci, w różnym wieku, choć nie ma dzieci. Tablica, na której powieszono fotografie, to prawdziwa ściana płaczu. Szloch i zawodzenia słychać już z daleka. Płaczą ci, którzy poznali swoich bliskich i ci, którym Bóg znów dał nadzieję. Będą ją mieli tak długo, aż ktoś ostatecznie nie potwierdzi śmierci ich bliskich.

MAREK BEROWSKI

Opinie zagranicznych mediów

Widmo „Kurska”

(INF. WL.) Amerykanie zwrócili się do Rosji o wyjaśnienia na temat operacji sił specjalnych w moskiewskim teatrze i gazu użytego podczas szturm. Tymczasem amerykańscy i brytyjscy dziennikarze piszą o złych kalkulacjach zarówno czeczeńskich zamachowców, jak i Rosjan, oraz o wysokiej cenie, jaką zapłacił prezydent Putin za akcję w Moskwie.

- *Byłoby nierozsądne krytykować decyzję prezydenta Putina o siłowym rozwiązaniu - przekonuje komentator brytyjskiego „The Independent”.* - *Wydawało się oczywiste, że szansa na pokojowe zakończenie dramatu jest minimalna.* Komentatorzy dziennika są jednak zdania, że rosyjski prezydent powinien przyznać się do błędów, by „inni mogli wyciągnąć z nich wnioski”.

W brytyjskim „The Guardian”, w artykule zatytułowanym „Rosja próbuje zatyszczyć skandal z ofiarami gazu” czytamy natomiast o „nieumiejętnym użyciu mocnego, tajemniczego gazu”, który spowodował śmierć ok. 170 zakładników i zamachowców.

Dziennikarze krytykowali Putina również za to, że nie poinformował, jakiego gazu użyto w czasie szturm.

- *Dziesiątki rosyjskich zakładników walczyło tej nocy o życie w moskiewskich szpitalach, gdyż prezydent Putin nie chciał ujawnić, jakiego gazu użyto podczas interwencji* - napisano w brytyjskim „The Times”. Zarówno Amerykanie, jak i Brytyjczycy poinformowali, że pracownicy amerykańskiej ambasady wypytawali władze Rosji o szczegóły dotyczące gazu, ponieważ informacje te były niezbędne lekarzom, którzy zajmo-

wali się amerykańskim zakładnikiem. Nie otrzymali jednak żadnej odpowiedzi.

Amerykański „The New York Times” określa metodę postępowania Rosjan, jako „wyjętą z podręcznika dla służb bezpieczeństwa, napisanego za czasów władzy sowieckiej”.

Media porównują obecną sytuację z tym, co działo się po zatonięciu rosyjskiego atomowego okrętu podwodnego „Kursk”. Richard Beeston, były korespondent z Moskwy dla brytyjskich mediów, w wywiadzie dla „The Timesa” przypomina, że władze zataiły również okoliczności tej katastrofy. - *Strach przed karą jest częścią kultury Rosjan - tłumaczy to zachowanie.*

- *Prezydent Putin ujrzał widmo zatopionego „Kurska”, a sympatia opinii publicznej, która obdarzyła go zaufaniem na początku kryzysu w teatrze na Dubrowce, może go opuścić* - czytamy w „The Guardian”.

- *Wielu mieszkańców Moskwy zastanawia się już teraz, jak doszło do tego, że zamachowcy unieśli tyle amunicji do miasta i jak kilkadziesiąt osób, kompletnie unumdurowanych, zdołało wejść do budynku teatru* - zauważają Brytyjczycy.

Komentatorzy zastanawiają się również, jaki będzie rezultat akcji w Moskwie. Jedni są zdania, że doprowadzi ona do zaostrożenia akcji Rosjan przeciwko czeceńskim partyzantom, ale w tej sytuacji „chyba Putin musiałby zdecydować się na zaangażowanie całej ludności” - zauważa komentator brytyjskiego „Daily Telegraph”. Z kolei „The Independent” uważa, że po tragedii w Moskwie, Zachód będzie więcej mówił o tym, co dzieje się w Czeczenii.

(DL)

Maschadow gotów do negocjacji

Nie uznawany przez Moskwę czeceński prezydent Aślan Maschadow jest gotowy na podjęcie bezwarunkowych rozmów z rosyjskimi przywódcami w celu znalezienia politycznego rozwiązania konfliktu w Czeczenii - oświadczył wczoraj wystannik Maschadowa.

- *Możemy to rozwiązać tylko politycznie - powiedział wczoraj Ahmed Zakajew, wicepremier Czeczenii, podczas Światowego Kongresu Czeczeńskiego*

w Kopenhadze. - *Prezydent Maschadow, jak wcześniej, jest gotowy bez warunków wstępnych usiąść do stołu negocjacyjnego. To zależy od rosyjskiego kierownictwa.*

Dwudniowy Światowy Kongres Czeczeński rozpoczął się wczoraj w Kopenhadze, mimo protestów Moskwy. Natomiast listopadowy szczyt rosyjsko-unijny zostanie przeniesiony „na neutralny grunt, do Brukseli”, gdyż Moskwa uznała, że Kopenhaga nie jest właściwym miejscem.

Rzeczniczka niemieckiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych poinformowała tymczasem wczoraj, że rząd życzy sobie, by na szczycie UE-Rosja odbyła się dyskusja na temat Czeczenii. Rzeczniczka podkreśliła również, że rząd niemiecki powitał z zadowoleniem utrzymanie Kopenhagi jako miejsca Światowego Kongresu Czeczeńskiego, pomimo żądań Kremla, by go odwołać.

(PAP)

Zabójcza dawka gazu

Podczas szturm użyto prawdopodobnie medycznego środka usypiającego - uważa polski ekspert

(INF. WL.) Polska nie produkuje żadnych bojowych środków trujących, gdyż zabrania nam tego międzynarodowa konwencja, którą ratyfikowaliśmy - zapewnia płk dr Zbigniew Wertek, dyrektor Wojskowego Instytutu Chemii i Radiometrii.

Niemal wszystkie liczące się kraje świata, w tym Rosja, również zobowiązały się nie produkować, nie składać i nie używać bojowych środków trujących. - *Można je wytwarzać wyłącznie dla celów badawczych. Jednak, aby móc je produkować, państwa-sygnatariusze konwencji zobowiązane są zgłaszać Organizacji ds. Zakazu Broni Chemicznej (OPCW), z siedzibą w Hadzie, wielkość produkcji i rodzaj broni chemicznej wytwarzanej w warunkach laboratoryjnych. Regułą jest, że OPCW wyraża zgodę na produkcję minimalnej ilości bojowych środków trujących* - twierdzi płk Wertek.

W Polsce prace badawcze prowadzone są w Wojskowym

Instytucie Chemii i Radiometrii. Jego dyrektor, płk Wertek, zapewnia, że w instytucie nie prowadzi się prac nad nowymi środkami. - *Razem z Wojskowym Instytutem Higieny i Epidemiologii zajmujemy się jedynie wytwarzaniem odtrutek przeciwko znanym środkom chemicznym* - mówi płk Wertek.

Dyr. Wertek zapytany, jakie mogłyby być skutki, gdyby ktoś użył w Polsce nieznanego środka, na którego nie mamy w kraju odtrutki, odpowiedział: - *Wszystko zależałoby od tego, jaki środek zostałby użyty. Trudno jednak przypuszczać, by ktoś wynalazł jakąś broń chemiczną, której działanie oparte byłoby na nieznanym składniku. Najczęściej odtrutki na określony rodzaj bojowych środków trujących są uniwersalne* - tłumaczy.

Według płk. Zbigniewa Werteka podczas akcji odbijania zakładników w moskiewskim teatrze komandosi nie użyli bojowego środka tru-

jącego. - *Zresztą CS, który wymieniany jest wśród środków, jakich miały użyć rosyjskie jednostki specjalne, w ogóle nie jest bojowym środkiem trującym, a ponadto ma on tak silne działanie drażniące, że z pewnością komandosi nie wchodziłoby do akcji bez masek gazowych* - przekonuje nasz rozmówca.

PZ, inny gaz wymieniany przez zagranicznych ekspertów, który mógłby być wykorzystany podczas uwalniania zakładników, zdaniem płk. Werteka, nie został użyty, bo działa stosunkowo wolno; od chwili jego rozpylenia do pełnego obezwładnienia człowieka mija sporo czasu, tymczasem środek zastosowany podczas szturm w Moskwie zadziałał natychmiast. - *Na podstawie docierających do mnie informacji uważam, że komandosi prawdopodobnie użyli medycznego środka usypiającego - zaznacza.*

Płk Wertek nie wyklucza jednak, że Rosjanie, zdając sobie sprawę, że wcześniej czy

później przyjdzie im stawić czoło terrorystom, wyprodukowali przeciwko nim środek chemiczny, którego skutków działania nie mieli czasu wcześniej przetestować.

Płk Zbigniew Wertek nie ma natomiast najmniejszej wątpliwości, że „niezależnie od tego, jaki to był środek, użyto go w końskiej dawce”. - *Anestezjologiczne dawki leki znieczulającego w zależności od wieku pacjenta, jego wagi, stanu zdrowia itp. w Moskwie wszystkich potraktowano jedną dawką, która, co można było przewidzieć, dla przynajmniej części osób będzie zabójcza* - mówi pułkownik.

Dyrektor Wertek podkreśla jednak, że nielato jest ustalić dawkę, która dawałaby pewność, iż zadziała na wszystkich terrorystów. Zdaniem naszego rozmówcy, prawdopodobnie nigdy nie dowiemy się, jak silna była dawka gazu użyta w Moskwie i czy w ogóle miano pojęcie, jakie skutki wywoła użyty środek.

WŁODZIMIERZ KNAP

Powietrzny taran

Burze i wichury w Europie



W Niemczech, koło miejscowości Kiel pociąg wypadł z torów. Fot. PAP/EPA

Aż 35 osób zginęło w ciągu ostatnich trzech dni w Europie, którą nawiedziły huraganowe wiatry i burze. W Niemczech, gdzie prędkość wiatru dochodziła do 183 km na godz., zginęło 10 osób, a siedem ofiar śmiertelnych było w Wielkiej Brytanii, gdzie wiało z prędkością 155 km na godz.

Ofiary śmiertelne były także we Francji, Holandii, Austrii, Belgii. Większość osób zginęła przyniesiona padającymi pod naporem wiatru drzewami lub niesionymi wiatrem przedmiotami. 56-letni rolnik w Niemczech zginął trafiony piorunem. Brytyjski wędkarz utonął, zepchnięty do wody przez wiatr.

Szef Stowarzyszenia Brytyjskich Ubezpieczycieli powiedział, że straty materialne, jakie spowodowały wichury, szacuje się na dziesiątki milionów funtów. Policja w niemieckim kraju związkowym Nadrenii Północnej-Westfalii oceniła straty w tym jednym landzie na miliony euro.

Brytyjskie linie lotnicze British Airways odwołały wczoraj 11 lotów, pozostałe rejsy miały opóźnienia. Sytuacja nieco się poprawiła w porównaniu z niedzielą, gdy odwołano 40 lotów.

Sporo zakłóceń odnotowały też służby kolejowe Wielkiej Brytanii i Niemiec z powodu uszkodzeń trakcji elektrycznych i blokady torów.

Nie działały w niedzielę połączenia promowe między Wielką Brytanią a Francją. W porcie Portsmouth doszło do kolizji między promem a brytyjską fregatą; na szczęście obyło się bez ofiar.

Do Wielkiej Brytanii, której sieć elektryczna szczególnie ucierpiała od wichury, wczoraj pojechało około stu francuskich elektryków. Mają pomóc w przywróceniu prądu ok. 125 tysiącom klientów koncernu London Electricity: 110 tysiącom w Anglii Wschodniej i 15 tysiącom w hrabstwach Kent i Surrey.

(PAP)

Miller nieusatisfakcjonowany ofertą Unii

Ostatnie targi

Korespondencja „Dziennika” z Kopenhagi

W stolicy Danii – Kopenhagie odbyło się wczoraj spotkanie przedstawicieli Unii i 13 krajów kandydujących. Premier Leszek Miller podkreślił, że propozycja finansowa, jaką przedstawiła UE podczas szczytu w Brukseli, nie jest satysfakcjonująca dla Polski, jednak Dania, która przewodniczy Unii ostrzegła, że „pole manewru” w tej kwestii jest ograniczone.

Celem wczorajszego spotkania było oficjalne poinformowanie przyszłych członków Unii o ostatnich rozstrzygnięciach, które zapadły podczas zakończonego w piątek szczytu Unii w Brukseli. Dzisiejsze spotkanie zapoczątkuje okres końcowych ustaleń między Unią a kandydatami. Ostatnim ich etapem będzie szczyt w Kopenhadze, podczas którego mają zostać zakończone negocjacje z 10 krajami rekomendowanymi przez Komisję Europejską, m.in. z Polską.

Leszek Miller nie ukrywał, że trzeba będzie użyć wielkiej dyplomacji i stanowczości, aby osiągnąć kompromis w sprawach najbardziej drażliwych, jak dopłaty do rolnictwa, okresy przejściowe czy zakres kontrolowania nowych członków UE przez obecne kraje członkowskie w kwestii dostawiania się do reguł unijnych.

Polski premier uznał szczyt w Brukseli za sukces, gdyż dzięki zawartym tam ustaleniom stało się możliwe prowa-



Polski premier Leszek Miller i premier Węgier Peter Medgyessy (z prawej) podczas spotkania z dziennikarzami przed jednodniowym szczytem UE w Kopenhadze. Fot. PAP/EPA

dzenie dalszych negocjacji, które mają zakończyć się w grudniu w Kopenhadze. Miller przyznał, „że może sobie wyobrazić” zakończenie negocjacji z Unią Europejską ustaleniem, iż polscy rolnicy otrzymają w pierwszym roku członkostwa 25 proc. dopłat bezpośrednich przysługujących obecnym krajom członkowskim – jak proponuje Unia. Zaaznaczył jednak, że nie byłoby to rozwiązaniem satysfakcjonujące Polskę.

Polski premier i szefowie innych krajów kandydujących do Unii wyrazili zaniepokojenie decyzją przywódców państw wspólnoty, którzy podczas szczytu w Brukseli zdecydowali, że nowe kraje otrzy-

mają w ciągu trzech pierwszych lat członkostwa 23 mld euro w ramach funduszy strukturalnych, zamiast 25,6 mld – jak proponowała Komisja Europejska. Polska ma otrzymać 12,4 mld, czyli o 1,4 mld mniej niż proponowała Komisja Europejska.

Miller wyraził przekonanie, że uda się osiągnąć więcej niż oferuje obecnie Unia. Polski premier zaznaczył również, iż równolegle z negocjacjami z Unią będą prowadzone rozmowy między samymi krajami kandydującymi. Miller zapowiedział również kontynuowanie kampanii, mającej pogłębić wiedzę polskiego społeczeństwa o Unii Europejskiej.

KATARZYNA DRABIK

Francuscy naukowcy twierdzą, że Napoleon zmarł na raka

Włosy pod lupą

Napoleon zmarł na raka żołądka na Wyspie św. Heleny – stwierdzili francuscy naukowcy, obalając tezę, jakoby cesarz Francuzów został otruty.

Trzej naukowcy, którzy otrzymali kosmyki włosów Napoleona, pobranych nie tylko po śmierci, ale i za życia cesarza w latach 1805-1814 przed wygnaniem go na Wyspę św. Heleny, ustalili na podstawie badań włosów, że cesarz zmarł na raka żołądka.

W czerwcu 2001 roku w Strasburgu dr Pascal Kintz z Instytutu Medyczo-Prawnego oświadczył, że stężenie arszeniku we włosach Napoleona jest od 7 do 38 razy większe od przyjętej normy.

Jednak według badań przeprowadzonych na zlecenie medycznika „Science et Vie” teza o otruciu Napoleona arsenikiem jest niespójna. Szef policyjnego laboratorium Ivan Ricordel za-

dał 19 włosów Napoleona, ustalając poziom arszeniku we włosach i jego rozmieszczenie na całej długości włosa.

Okazało się, że istotnie we włosach Napoleona znajdują się wielkie dawki arszeniku: od 15 do 100 cząsteczek arszeniku na milion cząsteczek (norma to 3 cząsteczki na milion). Jednak rozmieszczenie arszeniku na całej długości włosa świadczy, że arszenik nie znajdował się w organizmie Napoleona, lecz na zewnątrz.

Naukowcy stawiają różne tezy: pochodził z drewna na opał, od szczurów, które znajdowały się na Wyspie św. Heleny czy od broni palnej (kiedyś broń zawierała arszenik – pisze AFP).

Najbardziej wiarygodna zdaje się być hipoteza, że arszenik stosowano do konserwacji włosów w XIX wieku – twierdzą naukowcy.

Napoleon zmarł 5 maja 1821 r. w wieku 51 lat. (PAP)

Prezydent Vaclav Havel krytykuje czeskie media

Szczyt czy wojna?

Czesi żyją już listopadowym szczytem NATO, który odbędzie się w Pradze. Czeskie media nieustannie informują o nadzwyczajnych środkach ostrożności i przygotowaniach policji na wypadek demonstracji. – To ma być szczyt sojuszu czy wojna? – zareagował na kampanię mediów prezydent Vaclav Havel.

Szczyt Paktu Północnoatlantyckiego odbędzie się w Pradze w dniach 20 – 22 listopada. Po raz pierwszy w historii NATO spotkanie tej rangi odbędzie się w jednym z krajów postkomunistycznych. Weźmie w nim udział 46 szefów państw członkowskich paktu, krajów kandydujących oraz przedstawicieli państw uczestniczących w programie „Partnerstwo dla Pokoju”. Spodziewanych jest też kilka tysięcy dziennikarzy, polityków i zaproszonych gości.

Ranga spotkania, obawy przed ewentualnymi atakami terrorystycznymi i zapowiedzi demonstracji ugrupowań anarchistycznych sprawiają, że czeski rząd i policja szczególnie starannie przygotowują się do tego wydarzenia.

Według czeskiego MSW, w czasie szczytu do Pragi przyjedzie około 10-12 tys. demonstrantów. Nad porządkiem i bezpieczeństwem w mieście ma czuwać około 12 tys. policjantów. Podczas spotkania również służby graniczne będą szczegółowo kontrolować podróżnych.

Tysiące agentów i żołnierzy sił specjalnych chronić będzie uczestników szczytu przed ewentualnymi atakami terrorystycznymi. Przestrzeń powietrzną nad Pragą pilnować będą amerykańskie myśliwce stacjonujące w Niemczech oraz system radarowy AWACS.

MARIUSZ PAČKOWSKI (Praga)

„Cienie” z trylogii

Nagroda Goncourtów dla Quignarda

Tegoroczną prestiżową francuską nagrodę w dziedzinie literatury, przyznawaną przez Akademię Goncourtów, otrzymał Pascal Quignard za książkę „Les ombres errantes” („Błądzące cienie”).

Wyróżniony utwór łączy elementy prozy historycznej z osobistymi refleksjami autora. Książka jest jedną z części historycznej trylogii.

54-letni Pascal Quignard mieszka w Paryżu. W latach 90. ubiegłego stulecia był dyrektorem artystycznym wydawnictwa Gallimard. Ma na swoim koncie kilkadziesiąt powieści, w tym bestseller „Wszystkie poranki świata” – przeniesiony na ekran.

Nagroda Goncourtów jest najbardziej prestiżową i najstarszą francuską nagrodą literacką. Przyznawana jest przez Akademię Goncourtów założoną przez Edmunda de Goncourt w roku 1896. Akademia liczy 10 członków.

Od kilku lat w Krakowie studenci filologii romańskiej UJ, tuż przed werdyktem Akademii Goncourtów, organizują plebiscyt, mający ustalić, która z książek nominowanych do głównej nagrody ma największe szanse na zwycięstwo.

GRZEGORZ KOŚCIŃSKI (Paryż)



GROŹBA ROZŁAMU RZĄDU. Nowe zamachy palestyńskie i izraelskie kroki odwetowe, jakie miały miejsce w czasie weekendu, pogłębiły rozdziewki w izraelskim rządzie koalicyjnym. Partia Pracy zagroziła wyjściem z koalicyjnego gabinetu, jeśli nie zostaną wycofane dodatkowe środki, jakie pod presją skrajnej prawicy premier zamierza przeznaczyć w budżecie na dalszą rozbudowę osiedli żydowskich na Zachodnim Brzegu Jordania.

POLITYCZNY MORD? Za zabójstwem amerykańskiego dyplomaty w Jordanii kryją się motyw polityczne – utrzymują pragnący zachować anonimowość amerykańscy urzędnicy. Dyplomata Lawrence Foley, który pracował dla amerykańskiej Agencji ds. Pomocy Międzynarodowej i Rozwoju (USAID), został zabity wczoraj przed swoim domem, trafiony kilkoma pociskami.

WARUNKI JAPONII. Japonia uzależniła wczoraj jakiekolwiek kroki, mogące prowadzić do normalizacji stosunków z Koreą Północną, od rezygnacji tego kraju z ambicji atomowych.

CZAS NA GŁOSOWANIE. Rzecznik Białego Domu Ari Fleischer oświadczył w poniedziałek, że w ONZ wystarczająco długo debатовano już na temat nowej rezolucji w sprawie Iraku i że czas już na głosowanie.

PLANY MOBILIZACJI. Pentagon planuje zmobilizować taką samą wielką liczbę rezerwistów na ewentualną wojnę z Irakiem, jak w czasie wojny z tym krajem w 1991 roku, chociaż tym razem przewiduje się użycie znacznie mniejszych wojsk.

ZAGINAŁ SZEF AGENCJI INFORMACYJNEJ. W Kijowie zniknął znany dziennikarz, dyrektor agencji informacyjnej „Ukraiński Nowiny” Mychajło Kołomyjec. Według pracowników agencji, Kołomyjec nie pojawił się w pracy od 21 października, nic o jego losie nie wie także rodzina. Zdaniem współpracowników, dyrektor był „wzorem obowiązowości”.

DYMIĄCA ETNA. Sycylijski wulkan Etna, który uaktywnił się w niedzielę, wczoraj nadal wyrzucał lawę i popiół wulkaniczny. Nad Sycylią rozszerza się potężna chmura popiołu i pyłu. Po zbrocu wulkanu sływa potok lawy.

CZĘŚCIOWA AKCEPTACJA. Większość Brytyjczyków zgadza się, aby książkę Karol mieszkał z Camillą Parker-Bowles, gdy zostanie królem. Nie chcą jednak, aby jego obecna konkubina otrzymała tytuł królowej – wynika z najnowszego sondażu.

UCZEŃ ZABÓJCĄ. W szkole pielęgniarskiej na terenie Uniwersytetu Arizony uczeń, nie dopuszczony do egzaminu z powodu spóźnienia, zastrzelił wczoraj dwie nauczycielki. Po zastrzeleniu wykładowczyń uczeń popełnił samobójstwo.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 23.10.2002 r. zmarł

ś t p

RENÉ BROEKERE

długoletni emerytowany pracownik
Biura Projektów Przemysłu Paszowego, Spożywczego
oraz Sp-ki „Prospin”, oddany bez reszty swojej pracy.
Niezwyczajnie uczynny człowiek,
dobry kolega, szczerze oddany młodzieży i zawsze jej życzliwy.

Pozostanie zawsze w naszej pamięci.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się
w dniu 29.10.02 o godz. 14.00 na cmentarzu Salwatorskim.

Zarząd, Rada Nadzorcza
oraz Koleżanki i Koledzy ze Sp-ki „Prospin”

Koleżance

Krystynie Szawlińskiej

serdeczne wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Dyrekcja oraz Pracownicy
Biura Urządzenia Lasu i Geodezji Leśnej Oddział w Krakowie

Rodzinie Zmarłego

śp. dra MARIANA WIESŁAWA PAJDY

byłego naczelnika powiatu miechowskiego, naczelnika miasta
i gminy Miechów, kierownika Rejonowego Urzędu Pracy,
dyrektora Krakowskiego Banku Spółdzielczego - Oddział w Miechowie
wyrazy szczerzego żalu i współczucia składają

Starosta, Zarząd i Pracownicy Starostwa Powiatowego w Miechowie

Z wielkim żalem zawiadamiamy,
że dnia 26 października 2002 r. zmarł

dr MARIAN WIESŁAW PAJDA

Dyrektor Krakowskiego Banku Spółdzielczego,
Oddział w Miechowie.

Nabożeństwo żałobne odbędzie się 29 października 2002 r.
o godz. 15.00 w kościele św. Barbary
na cmentarzu w Miechowie.

Rada Nadzorcza i Rada Oddziałowa,
Zarząd, Pracownicy Krakowskiego Banku Spółdzielczego
i Oddziału w Miechowie

Z głębokim smutkiem zawiadamiamy,
że dnia 25 października 2002 r. zmarła
Nasza Najukochańsza Mamusia i Babcia

ś t p

MARIA TRZEBIŃSKA

były długoletni pracownik Akademii Medycznej.

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w środę,
dnia 30 października 2002 r. godz. 13.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w żalu

Córka, Syn, Synowa, Zięć, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś t p

STANISŁAW SZŁĘK

Kochany Mąż, Tatuś, Brat i Dziadzio,

przeżywszy lat 55,
zasnął w Panu dnia 26 października 2002 r.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w czwartek,
dnia 31 października 2002 r. o godz. 9.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Żona, Synowie, Synowe, Wnuki i Rodzina

„Kto żyje w pamięci bliskich,
ten nie umarł
lecz się tylko oddalił.”

Pograżeni w smutku, pełni nadziei-pragniemy zawiadomić,
że dnia 27 października 2002 r. odszedł od nas w Panu
Kochany Mąż, Tatuś i Dziadziuś

ś t p

TADEUSZ PANEK

Na ostatnie pożegnanie zapraszamy do kaplicy na cmentarzu
w Grębałowie 30 października 2002 r. o godz. 13.00.

Żona z Rodziną

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 25 października 2002 r. zmarła

BEATA POLAN

prokurator w stanie spoczynku.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się w środę,
30 października 2002 r. o godzinie 13.00 w kościele parafialnym
w miejscowości Tczyca, koło Charsznicy, powiat Miechów,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku
do grobowca rodzinnego na cmentarzu w Tczycy.

Rodzinie składamy wyrazy szczerzego współczucia.

Kierownictwo Prokuratury Okręgowej w Krakowie
oraz Pracownicy Krakowskich Prokuratur

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 25 października 2002 r.,
po długiej i ciężkiej chorobie, zmarł w wieku 72 lat
nasz Najukochańszy Mąż, Tatuś, Teść, Dziadziuś,
Brat, Szwagier i Wujek

ś t p

STANISŁAW CHMIELEWSKI

inżynier geodeta

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w środę,
dnia 30 października 2002 r. o godz. 9.40 w nowej kaplicy
na cmentarzu Batowice, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,

o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Żona, Synowie i Rodzina

Pograżeni w głębokim smutku zawiadamiamy,
że dnia 25 października 2002 r. po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzone Świętymi Sakramentami, przeżywszy 88 lat,
odszedł na zawsze

ś t p

FRANCISZEK PIECZARA

Nabożeństwo żałobne odbędzie się
w środę, 30 października 2002 r. o godzinie 14.00
w kościele w Raciborowicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Żona, Synowie, Synowe i Wnuki

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 27 października 2002 roku,
po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzone św. Sakramentami, odeszła od nas

ś t p

ZOFIA BIEDA z domu Rys

Ukochana Mama i Babcia.

Msza św. żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie
w czwartek, dnia 31 października 2002 roku o godzinie 11.00
w kaplicy na cmentarzu Salwatorskim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Synowie, Synowe, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś t p

WANDA PROROK z d. Richter

wdowa po dr. Bolesławie Proroku,
Ukochana Stryjenka, Babcia, Ciocia i Kuzynka,
przeżywszy lat 85, po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzone św. Sakramentami, zmarła dnia 27 października 2002 r.
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
w środę, dnia 30 października 2002 r. o godz. 10.00
w kaplicy na cmentarzu Podgórskim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego
spoczynku do grobowca rodzinnego,
o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Andrzej z Rodziną

Ś t p

MARIA GUZIK

wdowa po kupcu krakowskim.
Najukochańsza Mama, Babcia, Prababcia,
przeżywszy lat 89, po krótkiej i ciężkiej chorobie,
zmarła dnia 26 października 2002 r.

Msza św. żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie
w czwartek, dnia 31 października 2002 r. o godz. 11.00
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Córki, Syn, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, * pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielegniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

POGRZEBOWE USŁUGI bezgotówkowo

CAŁĄ DOBĘ
„REKORDIA”

☎ 632 47 00, 645 47 24

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia
na druk ogłoszeń
nekrologowych
codziennie do godz. 18.

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,

8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76

Różne

Rok zał. 1991

PTF Polska Izba Finansowa
SKARBIEC

Rok zał. 1991

75 000 RATA 927,00 PLN
25 000 RATA 300,00 PLN
5 000 RATA 61,00 PLNDECYZJA W 48h
BEZ OPŁAT !!!

KRAKÓW TEL. 294-22-12 ,293-43-11, OŚWIĘCIM- 33/847-27-38

MIESZKANIA - ŚRÓDMIEŚCIE

Ostatni budynek w tej lokalizacji.

ul. Mogilska/ Meissnera

od 2590 zł/m²*

* Cena netto. Cena brutto może być negocjowana.

PROMOCJA

ZAPŁAĆ 50% I JUŻ MIESZKASZ !

BUDOPOL Spółka z o.o. Biuro Sprzedaży Mieszkań
31-159 Kraków, Al. Słowackiego 39

tel.: 633 33 89, 634 14 44 w. 292, fax: 633 33 05

www.budopol.pl e-mail: adams@budopol.krakow.pl

KOSTKA
BRUKOWAProdukcja
Sprzedaż
Układanie

najtańsza z atestem

USŁUGI: spychacz TD-15C, wypożyczalnia szalunków "ACROV"

PPU „KRAKBRUK” S.A., 31-983 Kraków, ul. Igołomska 14
tel./fax 642-25-24, 642-08-02, 642-09-11

Zarząd Powiatu w Krakowie

30-037 Kraków, al. Słowackiego 20,
tel. (012) 633-49-06, fax (012) 633-52-94

informuje, że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Krakowie, al. Słowackiego 20, IV piętro, na tablicy ogłoszeń Wydziału Geodezji, Kartografii, Katastru i Gospodarki Nieruchomościami od 25 października do 14 listopada 2002 r. został zamieszczony wykaz nieruchomości stanowiących samodzielny lokal użytkowy oraz samodzielny lokal mieszkalny będące własnością Powiatu Krakowskiego, przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej:

1. lokal użytkowy nr 1 w budynku nr 204 w Czernichowie, położony na działce ewidencyjnej numer 795/2 o pow. 0,1115 ha, obj. Kw 13639, o pow. użytkowej 366,30 m² oraz powierzchni przynależnej 173,00 m² wraz z udziałem w wysokości 6216/10000 w częściach wspólnych budynku i działki, przeznaczony do zbycia na rzecz Gminy Czernichów,
2. lokal mieszkalny nr 2 w budynku nr 204 w Czernichowie, położony na działce ewidencyjnej numer 795/2 o pow. 0,1115 ha, obj. Kw 13639, o pow. użytkowej 154,30 m² oraz pow. przynależnej 174,00 m² wraz z udziałem w wysokości 3784/10000 w częściach wspólnych budynku i działki, przeznaczony do oddania w najem na czas nieokreślony oraz do sprzedaży na rzecz najemcy.

Krakowski Teatr - Scena STU
al. Krasieńskiego 16 - 18, 30 - 101 Kraków
ogłasza

przetarg nieograniczony

na modernizację i wykonanie instalacji elektrycznej
i przyłącza w foyer i piwnicach teatru.

Termin realizacji: do 17 grudnia 2002

Postępowanie będzie prowadzone zgodnie z zasadami prawa polskiego z uwzględnieniem preferencji dla podmiotów krajowych.

O zamówienie mogą ubiegać się dostawcy, którzy spełniają następujące warunki:

- są uprawnieni do występowania w obrocie prawnym, zgodnie z wymaganiami ustawowymi;
- posiadają uprawnienia niezbędne do wykonania określonych prac lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień;
- dysponują niezbędną wiedzą i doświadczeniem, potencjałem ekonomicznym i technicznym, a także pracownikami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- znajdują się w sytuacji finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia;
- nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 19 ustawy o zamówieniach publicznych z dnia 10 czerwca 1994 roku.

Termin składania ofert: 6 listopada 2002 godz. 10⁰⁰
w Krakowskim Teatrze Scena STU al. Krasieńskiego 16-18Termin otwarcia ofert: 6 listopada 2002 godz. 10¹⁵
w Krakowskim Teatrze Scena STU al. Krasieńskiego 16-18

Szczegółowe warunki zamówienia można uzyskać w księgowości teatru.

Zarząd Miasta i Gminy w Skawinie

informuje,

że wykazy dot. sprzedaży nw. lokali mieszkalnych wraz ze sprzedażą lub oddaniem w wieczyste użytkowanie udziału w nw. działkach, po w Skawinie przy ul.:

1. Słonecznej 4/15 - udział w działce m 2754/47
2. Wspólnej 3/16 - udział w działce nr 2636/4
3. Poniatowskiego 6/2 - udział w działce nr 3048/2
4. Słonecznej 35/5 - udział w działce nr 2790/5
5. Szkolnej 4/9 - udział w działce nr 3004/9

zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie. Rynek 1, w terminie od 21.10.2002 r. do 10.11.2002 r.

Szczegółowe informacje zamieszczono w wykazie.

Informacji w sprawie sprzedaży udziela Wydział Mienia, Gospodarki Przestrzennej, Geodezji i Architektury Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 3, pok. nr. 2, tel. 276-46-80 wewn. 151.

HANDEL • USŁUGI • PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych
z ostatniego tygodnia
w „Dzienniku Polskim”

94-77

Telefontyczna Agencja Informacyjna
http://www.tai.com.pl

Turystyka

Producent:
OKNOWID
Przegonia Duchowna 258,
(012) 280 45 74 (75)
Kraków, ul. Opolska 12,
(012) 415 66 66 w. 123okna PCV
27% rabatu
raty: 1 wpłata 0 zł!NOWY
MARKET ZOOLIGICZNYmini zoo
ponad 2000 produktów!!!
najniższe ceny!!!
PASAŻ, ul. Długa 17

Syndyk sprzeda:

- meble apteczne;
- suwnicę pomostową
5 mg. rozp. 16,5 m,
wys. podn. 6,5 m;
- firmę inwestorstwa
budowlanego;
- nieruchomość - dom
mieszkalny na działce
16 a, k. Krakowa;
- wierzytelności trudno
ściągalne.

Tel. 012/431-22-69,
8.30-13.00Kraków, ul. Felicjanek 27
(róg ul. Zwierzyńskiej)
tel. 429 11 64, 431 20 58HIT SEZONU 1599 PLN
WŁOCHY-LOMBARDIA
HOTEL***, WYŻYWIENIE, AUTOKAR, SKIPASSSYLWESTER
WŁOCHY ☆ WĘGRY ☆ SŁOWACJA
NARTYWŁOCHY ☆ AUSTRIA ☆ FRANCJA
SERDECZNIE ZAPRASZAMY !!!BILETY LOTNICZE TUI IATA
ceny w USD + TAXNew York 355 Toronto 430 Londyn 154
Chicago 333 Mexico 548 Rio De Janeiro 548
Miami 445 Sydney 999 Johannesburg 532Kraków, ul. Długa 9, tel.(012) 421-21-25, tel./fax 422-82-26
Tarnów, ul. Pułaskiego 7, tel.(014) 626-08-88, fax 676-09-09

NARTY

(Włochy, Austria, Francja, Szwajcaria,
Niemcy, Słowacja, Czechy, Słowenia)

- apartamenty bez wyżywienia,
- hotele z dwoma posiłkami, pobyty 7 i 14 dniowe,
- dojazd własny

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „CZESNAKA POLEGON”31-007 Kraków, ul. Wiśna 2,
e-mail: bpodrozy@jagiellonia.krakow.pl
tel. turystyka (012) 422-03-45,
tel. bilety lotnicze (012) 411-22-88, fax (012) 422-77-93

INTERHOME

Różne

OKNO PLAN OKNOPLAN PRODUCENT KRAKÓW ul. Chalupnika 4 ZABUDOWY BALKONÓW OKNA - PCV ALUMINIOWE PRZESUWNE MONTAŻ GRATIS WYSOKIE RABATY DO 30% 10 LAT GWARANCJI tel. 417 24 88 655 03 09

Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji CIGNA STU SA Oddział w Krakowie mający swoją siedzibę w Krakowie, ul. Basztowa 1/5, unieważnia z dniem niniejszego ogłoszenia polisy ubezpieczeniowe: seria nr UK od 0002076 do 0002100 A 115707 AC/NW 111123 OK/NW 110436

Zakład Wodociągów i Kanalizacji 32-050 Skawina, ul. Radziszowska 11, tel. (012) 276-12-89, fax (012) 276-21-65 ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY na wywóz osadu z Oczyszczalni Ścieków w Skawinie oraz transport materiałów sypkich dla potrzeb zakładu w 2003 r.

Zarząd Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków Balice Sp. z o.o. ul. kpt. M. Medweckiego 1, 32-093 Balice ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY na wybór serwisanta i konserwatora urządzeń elektronicznych, działających na terenie Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków Balice Sp. z o.o.

Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy w kasach: ul. Wiślna 2, ul. Starowiślna 2, tel. (012) 619-91-76, w godzinach: pn. - pt.: 8 - 18, sob.: 10 - 14

Uniwersytet Jagielloński zaprasza do składania ofert w PRZETARGU NIEOGRANICZONYM na remont klatki schodowej wraz z pracami konserwatorskimi piwnic 01 i 02 w budynku Collegium Minus UJ przy ul. Gołębiej 11 w Krakowie.

Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie (MCK) z siedzibą i pod adresem 31-008 Kraków, Rynek Główny 25, ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY na zamówienie publiczne, którego przedmiotem jest pełna i całodobowa ochrona osób i mienia w pomieszczeniach budynku przy Ryнку Głównym 25 w Krakowie.

JAK NADAĆ OGŁOSZENIE? (022) 629-95-70 (022) 627-24-95 Godzinnie od 8.00 do 21.00 Nadaj ogłoszenie - podyktuj treść, a otrzymasz numer skrytki głosowej do nagrania dodatkowych informacji i tajny kod do odsłuchiwania nadanych do Ciebie wiadomości. Zapewniamy anonimowość! LINIA CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ

JAK ODPOWIEDZIEĆ? Zadzwoń. Podaj numer skrzynki głosowej interesującej Cię osoby. Nagraj wiadomość dla osoby, do której dzwoniisz. Ogłoszeniodawca nawiąże z tobą kontakt. PANI POZNA PANA PAN POZNA PANIĄ

Bądź Zdrow

Nr 74

MODA • MEDYCyna • URODA

Słońce zabija chandrę



Fot. Anna Kaczmarz

Ranek 24 października. Leje. Za oknem tylko 500 luksów. Wszyscy wokół chodzą senni, rozdrażnieni, smutni i zgorzkniali. Winę zrzucają na pogodę i mają rację.

Im bardziej szaro i buro, tym ludzie są smutniejsi, nie mają chęci do pracy. Chciałoby się zasnąć i obudzić wiosną, kiedy wstąpią w nas nowe siły. Człowiek jest uzależniony od światła słonecznego. W pogodny dzień jego natężenie wynosi nawet 100 000 luksów i wtedy czujemy się dobrze, jesteśmy radośni i naładowani energią.

Koszmary ciemności

Światło słoneczne reguluje rytmem dobowym człowieka - śpimy, kiedy jest ciemno i zrywamy się do pracy po wschodzie Słońca. Światło wpadające do oka stymuluje procesy biochemiczne zachodzące w mózgu, kierowane przez gruczoł zwany szyszynką. Podczas tzw. ciemnych pór roku - jesieni i zimy - szyszynka zwiększa produkcję melatoniny, hormonu odpowiedzialnego za senność, zmęczenie i stany depresyjne.

Jesienią i zimą zostaje ograniczone wydzielanie hormonu dobrego samopoczucia, czyli serotoniny. Im więcej światła słonecznego wpada do oka, tym wytwarza się więcej tego hormonu. Dlatego w słoneczne dni jesteśmy tak radośni. Optymistyczny nastrój, który opanowuje większość ludzi wraz z nadejściem wiosny, przypisujemy różnym czynnikom: a to zjawiskom odradzającego się życia, a to rozkwitającym po szarej ziemi kolorowym kwiatom i pękającym pąkom na drzewach, a to specyficznemu wiosennemu zapachowi ziemi. Tymczasem przyływ sił witalnych zawdzięczamy coraz większej ilości słonecznych dni, które przy tym są coraz dłuższe.

Jesienne smutki

Zanim jednak nastrój poprawi nam się w sposób naturalny, trzeba jakoś przetrwać jesień i zimę. Dla większości ludzi są to trudne pory roku, a dla 20 proc. mieszkańców świata oznaczają leczenie pod okiem psychiatry. Tyle bowiem ludzi cierpi na depresje sezonowe wywołane brakiem światła słonecznego. Ta przypadłość objawiająca się melancholią, smutkiem, brakiem chęci do życia, ogólnym rozdrażnieniem nazywana jest SAD (saesonal affective disorder). Zdaniem psychiatrów, dwukrotnie częściej na depresje sezonowe zapadają kobiety niż mężczyźni.

Dokończenie - str. 23

Lekarz radzi

Rak piersi

Zachorowalność na raka piersi, który jest najczęściej występującym nowotworem złośliwym u kobiet w naszym kraju, wzrasta z każdym rokiem o blisko 2,5 proc. Aktualne statystyki podają, że rocznie zapada na tę chorobę ok. 10 tys. kobiet, z czego w Małopolsce ok. 860, a w Krakowie ponad 200. W Polsce udaje się wyleczyć około połowę kobiet, które zachorowały na raka piersi - w Krakowie 55 proc. - podczas gdy w krajach UE wyleczalność sięga 66 proc.



Doc. dr hab. med. Leszek Kołodziejki, kierownik Kliniki Chirurgii Onkologicznej Centrum Onkologii w Krakowie

Różnice ilościowe, dotyczące efektów leczenia w Polsce i krajach Unii, wynikają głównie z wyższego zaawansowania raka w chwili rozpoznania choroby, a nie ze stosowanych u nas metod leczniczych, które są takie same jak w zachodnioeuropejskich ośrodkach medycznych.

Na wyższe zaawansowanie raka piersi w chwili jego wykrycia wpływa, w warunkach polskich, wiele czynników: braki w edukacji onkologicznej społeczeństwa i niekiedy nawet pracowników służby zdrowia, brak

systematycznych, wieloletnich programów wykrywania raka piersi (programów, nie akcji!) czy zbyt mała dostępność badań mammograficznych.

W krajach skandynawskich, gdzie prowadzone są najlepsze, w ocenie fachowców, programy wczesnego wykrywania raka piersi, leczenie oszczędzające pierś jest możliwe u ponad 80 proc. chorych, a w Polsce zaledwie w 10 proc. przypadków, głównie ze względu na wyższe zaawansowanie raka.

Dokończenie - str. 23

PORADNIA LECZENIA UZALEŻNIENIA OD ALKOHOLU I WSPÓLUZALEŻNIENIA KRAKÓW, ul TELIGI 8

Przyjmuje pacjentów bez skierowań i świadczy bezpłatne usługi w zakresie pomocy psychologicznej (terapia indywidualna, grupowa) dla osób uzależnionych i ich rodzin.

Informacja i rejestracja: od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 do 18.00 osobiście lub telefonicznie, telefon: 659-07-74

13130202

MEDYCINA ESTETYCZNA[®] NZOZ Poradnia Leczenia Stóp oraz



ul. Długosza 12, 30-512 Kraków
czynne: pon-pt 8-20
tel. (012) 296 34 41, 296 34 42
www.medycyna-estetyczna.med.pl

Nadpotliwości pach, rąk i stóp

9915702A

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27

- prof. M. Barczyński - chirurgia ogólna, chirurgia tarczycy
- prof. J. Bogdał - gastrologia
- doc. A. Cencora - chirurgia naczyń
- dr K. Czarnobilski - choroby wewnętrzne
- doc. A. Czupryna - chirurg ogólny, gastrolog
- prof. O. Gedliczka - chirurgia ogólna, chirurgia sutka
- prof. J. Hafuszka - pediatra, choroby płuc, astma
- doc. B. Idzior-Waluś - choroby wewnętrzne i choroby przemiany materii
- prof. D. Karcz - chirurgia przewodu pokarmowego, gastroscopia, oznaczanie helicobacter, wycinki
- prof. K. Kawecka-Jaszcz - kardiologia, nadciśnienie tętnicze
- prof. J. Kocemba - choroby wewnętrzne, geriatrya
- dr J. Kostecka - neuropsychiatria dziecięca, choroby dzieci
- prof. E. Kostka-Trąbka - choroby naczyń obwodowych, miażdżyca, hypercholesterolemia
- doc. T. Mach - choroby wątroby i gastrologia
- doc. A. Macura - dermatolog, wenerolog, mykolog
- doc. A. Miszke - laryngolog
- doc. T. Niedźwiedzki - chirurgia ortopedyczno-urazowa
- prof. E. Nikodemowicz - choroby płuc
- prof. E. Olszewski - laryngologia
- prof. K. Pach - nefrologia dziecięca
- prof. J. Pawłega - onkologia
- dr A. Prokop - choroby płuc i choroby wewnętrzne
- mgr R. Smoczkiwicz - psychologia dziecięca i młodzieżowa
- doc. A. Szczudlik - neurologia
- doc. L. Szydłowski - kardiolog dziecięcy
- prof. P. Thor - urolog
- prof. W. Tracz - kardiologia
- doc. J. Włodyka - laryngolog
- dr S. Wójcik - internista, nerwice, lęki, depresje, psychosomatyka
- prof. A. Wysocki - chirurgia ogólna i onkologiczna

MASAŻ KLASYCZNY REHABILITACYJNY

11632802F

Stomatologia



EuroDent CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty. RTG punktowy i panoramiczny WYBIELANIE ZĘBÓW

NAPRAWA PROTEZ na poczekaniu
korony, mosty z porcelany.
LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.

ANNIDENTAL - stomatologia, protetyka, ortodoncja. Grzegorzowska 12. 012/411-36-62.
BEZBOLESNA stomatologia. Tania, rabaty! Dyżur: soboty, niedziele, święta. Os. Kazimierzowskie 7, /012/647-02-01, /012/649-03-45

DENTYSTYKA
Leczenie zachowawcze
Chirurgia w narkozie 411-56-04
Protetyka na poczekaniu
Ortodoncja - RTG
Usługi w domu u pacjenta

AGMADENT STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTETYKA • RENTGEN
WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

inter DENTAL
szeroka profilaktyka (nowoczesne wybielanie, piaskowanie)
nowoczesna protetyka - wszelkie protezy - TELESKOPOWE
mosty, licówki, korony
KORONY PROCERA - nowość w estetyce - unikalna trwałość

SPECJALISTYCZNE LECZENIE STOMATOLOGICZNE DLA DZIECI I DOROSŁYCH
ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE PORCELANA
LASER - ŻEL
REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA - ZNIECZULENIE MIEJSKOWE I OGÓLNE.

Stomatologia JUNIORDENT
Kraków, ul. św. Gertrudy 16
tel. 429-58-89, 421-72-24

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak
KOMPLEKSOWE specjalistyczne leczenie stomatologiczne

DENT AMERICA www.dentamerica.pl
TROSKLIWA POLSKO - AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA
BEZPŁATNE BADANIE STOMATOLOGICZNE

SPECJALIZACJA PROTETYKA
PORCELANA BEZ METALU NOWOŚCI!
STOMATOLOGIA

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14 - 21
tel. 632-32-32

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
PROTETYKA LECZENIE BEZBOLESNE PROTEZY
ORTODONCJA I USUWANIE BOROWANIE MOSTY
RENTGEN W NARKOZIE LASEREM PORCELANOWE
CHIRURGIA IMPLANTY ŻELEM ZATRZASKI

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
Kazimiera Witkowska II st. specjalizacji
Marek Witkowski II st. specjalizacji

PolDent
Stomatologia estetyczna
Stom. zachowawcza zabiegi w narkozie
Chirurgia konsultacje przy uzyciu kamery wewnątrzustnej
Protetyka mosty, licówki, korony
Ortodoncja protezy natychmiastowe
Rentgen wkład koronowo-korzeniowy

PROTEZY naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70

MA - DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
RTG na miejscu (RATY)
RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P.
tel. (012) 269-13-35

CAŁODOBOWE CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ
protezy w ciągu 1 dnia, naprawa protez
licówki, mosty i korony porcelanowe, zatrzaski

kowdent dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
implantologia - implant w jeden dzień

DENTIMED
ul. Rakowicka 1, (RTG) tel. 430-37-30
os. Złoty Wiek 77, tel. 649-92-10
os. Kościuszkowskie 6, tel. 640-20-50

KLINIK A STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
korekta kształtu i koloru zęba
rekonstrukcja złamanych zębów

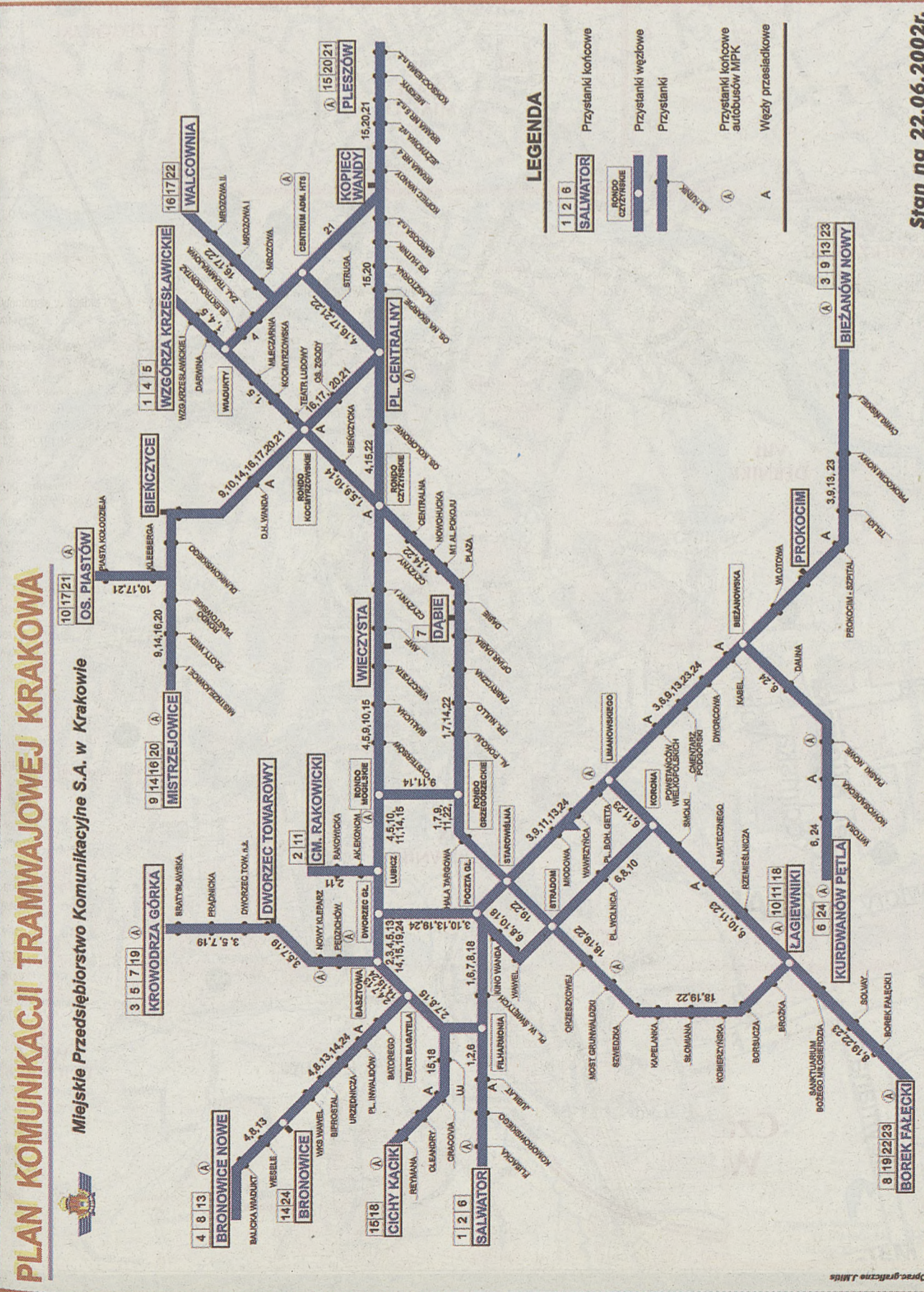
GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
specjalizacja:
LECZENIE CHOROÓB DZIAŁEŁ WĘGIERSKA 4/1
656-30-56

ROYAL MEDICAL Sp. z o.o.
CENTRUM STOMATOLOGII
Lek. stom. Magdalena Kowalczyk - Kwaśny
Lek. stom. Katarzyna Grimm
Lek. stom. Monika Rolska - Zych

Informatory „Dziennika Polskiego”
codziennie, tanio, skutecznie
Szczegółowe informacje dla reklamodawców pod nr. tel. 012/619-91-34.
STOMATOLOGIA Pełny zakres usług
Leczenie Protetyka Chirurgia Laser miękki
Ortodoncja Narkozy
Protezy i usuwanie zębów w domu pacjenta

Akademicki plan Krakowa

- siedziby krakowskich wyższych uczelni państwowych i prywatnych: budynki dydaktyczne, rektoraty, biblioteki, obiekty sportowe, akademiki, kluby
 - plan miejskiej komunikacji tramwajowej i autobusowej



Na plan miasta nanieśliśmy numery, do których są przyporządkowane budynki uczelni. Osobnymi numerami oznaczyliśmy te ulice, przy których jest więcej obiektów.

- Akademia Górniczo-Hutnicza**
- Nr 1: rektorat (budynek A-0); dyrektor administracyjny, kwater (C-1); Wydział Górniczy (A-4); Wydział Metalurgii i Inżynierii Materiałowej (B-5); Wydział Elektrotechniki, Automatyki, Informatyki i Elektroniki (B-1); Wydział Inżynierii Mechanicznej i Robotyki (B-2); Wydział Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska (A-0); Wydział Geodezji Górniczej i Inżynierii Środowiska (C-4); Wydział Inżynierii Materiałowej i Ceramiki (A-3) - al. Mickiewicza 30
 - Nr 2: Wydział Odlewnictwa (D-8) - ul. Reymonta 23
 - Nr 3: Wydział Metali Nieżelaznych (A-2); Wydział Wiertnictwa, Nafty i Gazu (A-1); Wydział Zarządzania (D-7) - ul. Gramatyka 10
 - Nr 4: Wydział Paliw i Energii (B-3); Wydział Fizyki i Techniki Jądrowej (D-10) - ul. Reymonta 19
 - Nr 5: Wydział Mechaniki Stosowanej (A3/A4, łącznik); Wydział Nauk Społecznych Stosowanych (H-6) - ul. Gramatyka 8 a
 - Nr 6: Studium Języków Obcych (C-2); Studium Wychowania Fizycznego i Sportu; hala sportowa - ul. Piastowska 26 a
 - Nr 7: Biblioteka Główna; Uczelniane Centrum Informatyki (C-1); Międzynarodowa Szkoła Inżynierska; Ośrodek Edukacji Niestacjonarnej; Ośrodek Historii Techniki z Muzeum i Archiwum (C-2) - ul. Czarnowiejska 30 a
 - Nr 8: Miasteczko Studenckie
 - Dyrekcja i Administracja Miasteczka - ul. Rostafińskiego 2
 - Domy studenckie nr 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8 - ul. Rostafińskiego; domy studenckie nr 3, 15, 16, 17 (polsatorium akademickie) - ul. Tokarskiego; domy studenckie nr 10, 11, 12, 13, 14 - ul. Budryka;
 - Kluby Studenckie:** „Karlik” - ul. Reymonta 17; „Filutek” - ul. Rostafińskiego 10; „Zaścianek” - ul. Rostafińskiego 4
 - Hotele asystenckie:** I Hotel Asystencki - ul. Tokarskiego 2; II Hotel Asystencki - ul. Tokarskiego 4; III Hotel Asystencki - ul. Budryka 9;
 - Zespół Pieśni i Tańca „Krakus”:** ul. Reymonta 15; **Przychodnia Uczelniana:** ul. Akademicka 5; **Poczta:** ul. Akademicka 6; **Stołówki:** ul. Reymonta 13 a, 15

- Akademia Ekonomiczna**
- Nr 9: ul. Rakowicka; Biuro Programów Zagranicznych, Przychodnia Lekarska (nr 16), kampus (nr 27)
 - Nr 10: ul. Sienkiewicza 4-5 - katedry Wydziału Towaroznawstwa
 - Nr 11: Dom Studencki „Merkury” - al. 29 Listopada 48a
 - Nr 12: Dom Studencki „Fafik” - ul. Raclawicka 9

- Akademia Muzyczna**
- Nr 13: siedziba - ul. św. Tomasza 43
 - Nr 14: „Floriana” - Aula im. Bronisława Rutkowskiego - ul. Basztowa 8
 - Nr 15: dom studencki - ul. Przemyska 3

- Akademia Pedagogiczna**
- Nr 16: główny budynek dydaktyczny - ul. Podchorążych 2
 - Nr 17: Wydział Pedagogiczny, kryta pływalnia - ul. Ingardena 4
 - Nr 18: Instytut Filologii Rosyjskiej - ul. Studencka 5
 - Nr 19: Instytut Sztuki - ul. Mazowiecka 43
 - Nr 20: Instytut Biologii - ul. Podbrzezie 3
 - Nr 21: Budynek dydaktyczny (aktualnie w generalnym remoncie) - ul. Karmelicka 41
 - Nr 22: Dom Studencki „Atol” - ul. Grochowa 17
 - Nr 23: Dom Studencki „Zaułek” - ul. Piekarska 5-7
 - Nr 24: Hotel „Krakowiak” - ul. Armii Krajowej 9a

- Akademia Rolnicza**
- Nr 25: rektorat, Wydział Rolniczo-Ekonomiczny - al. Mickiewicza 21; Wydział Hodowli i Biologii Zwierząt; Wydział Inżynierii Środowiska i Geodezji - al. Mickiewicza 24/28
 - Nr 26: Wydział Leśny; Wydział Technologii Żywności - al. 29 Listopada 46; Wydział Ogrodniczy - al. 29 Listopada 54; Centrum Kongresowe - al. 29 Listopada 46; Klub Akademicki „Arka” - al. 29 Listopada 50; domy studenckie III i IV - al. 29 Listopada 48 c i 48 b
 - Nr 27: Wydział Techniki i Energetyki Rolnictwa - ul. Balicka 104; Wydział Inżynierii Środowiska i Geodezji; Wydział Hodowli i Biologii Zwierząt; Wydział Rolniczo-Ekonomiczny - ul. Balicka 253 - 253 a
 - Nr 28: Wydział Techniki i Energetyki Rolnictwa - ul. Łupaszki 6
 - Nr 29: Wydział Rolniczo-Ekonomiczny; Wydział Technologii Żywności - ul. Podłużna 3
 - Nr 30: Studium Języków Obcych - ul. św. Marka 37
 - Nr 31: Wydział Rolniczo-Ekonomiczny - ul. Łobzowska 24
 - Nr 32: Wydział Hodowli i Biologii Zwierząt - ul. Spiczakowa 6
 - Nr 33: Wydział Ogrodniczy - Garlica Murowana
 - Nr 34: Wydział Rolniczo-Ekonomiczny - Prusy 1
 - Nr 35: Wydział Hodowli i Biologii Zwierząt - ul. Jodłowa 12
 - Nr 36: Wydział Hodowli i Biologii Zwierząt - Bielany, ul. Rędziny 1
 - Nr 37: Dom Studencki „Młodość” - ul. Urzędnicza 68;
 - Nr 38: Dom Akademicki „Bratniak”, stołówka - ul. Jabłonowskich 10/12
 - Nr 39: stołówka - ul. Klemensiewicza 3

- Akademia Sztuk Pięknych**
- Nr 40: siedziba, Wydział Malarstwa, Wydział Rzeźby, Biuro Licencjatu - pl. Matejki 13; Licencjat Wydziału Malarstwa i Wydziału Rzeźby - pl. Matejki 4
 - Nr 41: Wydział Architektury Wnętrz, Wydział Grafiki - ul. Humberta 3
 - Nr 42: Wydział Grafiki, Wydział Konserwacji i Restauracji Dzieł Sztuki - ul. Karmelicka 16
 - Nr 43: Licencjat Wydziału Malarstwa - ul. Masarska 14
 - Nr 44: Wydział Konserwacji i Restauracji Dzieł Sztuki, Wydział Form Przemysłowych, Biblioteka Główna - ul. Smoleńsk 9
 - Nr 45: Wydział Grafiki - Katedra Fotografii - ul. Piłsudskiego 38
 - Nr 46: Dom Studencki - ul. Kapelanka 24

- Akademia Wychowania Fizycznego**
- Nr 47: al. Jana Pawła II 78 - sale wykładowe, ćwiczeniowe, laboratorium, Biblioteka Główna, hala gier sportowych, sala do gimnastyki artystycznej i gimnastyki sportowej, stadion, boisko, klub Studencki „META”
 - Nr 48: al. Jana Pawła II 80 - 84 - akademiki, Dom Asystencki, stołówka akademicka, przychodnia lekarska
 - Nr 49: ul. Śniadeckich 12b E sale wykładowe, laboratoria
 - Nr 50: ul. Rogozińskiego 12 - basen

KRAKÓW

skala 1:35 000



Dokończenie ze str. A



Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna

- Nr 51: siedziba, Scena Główna PWST im. St. Wyspiańskiego, Scena 210, amfiteatr plenerowy - ul. Straszewskiego 21-22
- Nr 52: sale dydaktyczne, Scena Klasyczna, Scena Eksperymentalna - ul. Warszawska 5
- Nr 53: akademik - ul. Pomorska 2

Papieska Akademia Teologiczna

- Nr 54: siedziba - ul. Franciszkańska 1
- Nr 55: Sale dydaktyczne - ul. Szujskiego 4
- Nr 56: rektorat, kwestura, kasa - ul. Kanonicza 25
- Nr 57: Biblioteka Główna PAT - ul. Podzamcze 8
- Nr 58: Biblioteka Instytutu Liturgicznego, księgarnia PAT - ul. Sławkowska 24
- Nr 59: Księgarnia PAT - ul. Bracka 17
- Nr 60: Sale dydaktyczne - ul. św. Marka 10

Politechnika Krakowska

- Nr 61: **Kampus „Warszawska”:** Wydział Inżynierii Ładowej, Wydział Inżynierii Elektrycznej i Komputerowej, Wydział Inżynierii Środowiska, Czytelnia Biblioteki Głównej, Budynek Wydziału Architektury, Wydział Inżynierii i Technologii Chemicznej, Laboratorium Wydziału Mechanicznego „Huston”, laboratorium, Biblioteka Główna, Instytut Materiałów i Konstrukcji Budowlanych, „Zbrojownia” (Kasa Zapomogowo-Pożyczkowa, Chór PK, Dział Transportu), magazyn, stołówka, Klub Pracowników Politechniki Krakowskiej „Galeria GIL” - ul. Warszawska 24.
- Nr 62: Wydział Fizyki Technicznej i Modelowania Komputerowego - ul. Podchorążych 1
- Nr 63: Instytut Historii Architektury i Konserwacji Zabytków - ul. Kanonicza 1
- Nr 64: Wydział Mechaniczny - al. Jana Pawła II 37
- Nr 65: hala Sportowa - ul. Kamienna 17
- Nr 66: ul. Skarżyńskiego 2, 3-9 - domy studenckie, stołówka, osiedle mieszkaniowe pracowników PK

Uniwersytet Jagielloński

- Nr 67: al. 3 Maja 3 - Dom Studencki „Zaczek”
- Nr 68: ul. św. Anny - Studium Języków Obcych (nr 6); Szkoła Medyczna dla Obcokrajowców (12)
- Nr 69: ul. Badurskiego - Zespół Domów Studenckich (17); Studium Wychowania Fizycznego Sportu CM UJ (19)
- Nr 70: ul. Batorego 12 - Instytut Pedagogiki; Zakład Historii i Kultury Żydów
- Nr 71: ul. Bocheńska 4 - Pracownia Medycyny Rodzinnej
- Nr 72: ul. Botaniczna 3 - Instytut Neurologii
- Nr 73: ul. Bydgoska 19 - Dom Studencki
- Nr 74: ul. Czapskich 4 - Zakład Poligraficzny
- Nr 75: ul. Czysta 18 - Katedra Mikrobiologii; Katedra Immunologii; Katedra Patofizjologii
- Nr 76: ul. Dunin-Wąsowicza 8 - Studium Praktycznej Nauki Języków Obcych
- Nr 77: ul. św. Filipa 25 - Instytut Spraw Publicznych; Instytut Dziennikarstwa - Ośrodek Badań Prasoznawczych; Instytut Zarządzania
- Nr 78: ul. Floriańska - Muzeum Farmacji (25); Dom Gościenny UJ (49)
- Nr 79: ul. Garbarska 7a - Bursa im. St. Pigonia
- Nr 80: ul. Gołębia - Collegium Kołłątaja, Wydział Prawa i Administracji (9); Collegium Minus - Instytut Archeologii (11); Collegium Witkowskiego - Instytut Psychologii, Instytut Historii (13); Instytut Polonistyki (14-20); Collegium Novum - Administracja UJ (24)
- Nr 81: ul. Grodzka - Wydawnictwo UJ (26); Collegium Broscianum - Instytut Socjologii, Instytut Filozofii, Instytut Etnologii, Instytut Botaniki (52); Collegium Iuridicum, Wydział Prawa i Administracji, Instytut Historii Sztuki (53); Instytut Geografii (64)
- Nr 82: ul. Gronostajowa - Centrum Badań Przyrodniczych - Instytut Nauk o Środowisku (3); Centrum Badań Przyrodniczych - Instytut Biologii Molekularnej (7)
- Nr 83: ul. Grzegorzeka - Katedra Fizjologii, Katedra Farmakologii, Katedra Medycyny Sądowej, Katedra Patomorfologii, Katedra Patofizjologii, Zakład Fizjologii Medycznej (16); Katedra i Klinika Urologii (18); Katedra Medycyny Pracy i Chorób Środowiskowych, Instytut Zdrowia Publicznego, Medyczne Centrum Kształcenia Podyplomowego UJ (20)
- Nr 84: ul. Ingardena - Collegium Chemicum - Wydział Chemii (3); Instytut Zoologii (6)
- Nr 85: ul. Jabłonowskich 5 - Instytut Nauk Politycznych
- Nr 86: ul. Jagiellońska 15 - Collegium Maius - Muzeum UJ
- Nr 87: ul. Jodłowa 13 - Przegorzały - Instytut Polonijny
- Nr 88: ul. Józefa 19 - Collegium Kazimierzowskie - Instytut Psychologii Stosowanej
- Nr 89: ul. Kamionka 11, 11 a - Dom Studencki
- Nr 90: ul. Kanonicza - Katedra Kultury Literackiej Pogranicza (6); Instytut Wyalaczności, Nauczycielskie Kolegium Języków Obcych (14)
- Nr 91: ul. Karmelicka 34 - Fundacja dla UJ
- Nr 92: ul. Kopernika
 - Instytut Biochemii Lekarskiej; Zakład Biologii Rozwoju Człowieka; Katedra Epidemiologii i Medycyny Zapobiegawczej; Katedra Histologii; Zakład Biocybernetyki; Zakład Higieny i Ekologii; Zakład Biostatystyki i Informatyki Medycznej; Katedra Historii Medycyny (7)
 - Katedra Anatomii (12)
 - Katedra Chorób Metabolicznych; Katedra i Klinika Nefrologii (15)
 - Katedra Biochemii Klinicznej (15 a)
 - Katedra Endokrynologii; Katedra i Klinika Hematologii; I Klinika Kardiologii, II Klinika Kardiologii; Katedra Anestezjologii i Intensywnej Terapii; Zakład Biostatystyki i Informatyki Medycznej (17)
 - Katedra i Klinika Onkologii; Katedra Radiologii; Katedra i Klinika Dermatologii (19)
 - Katedra i Klinika Ortopedii (19 a)
 - Administracja CM UJ (19 e)
 - II Katedra Chirurgii Ogólnej (21)
 - Zakład Badania i Leczenia Bólu (21 a)
 - Katedra i Klinika Psychiatrii (21 a,b)
 - Katedra Ginekologii i Położnictwa; Katedra Endokrynologii i Płodności (23)
 - Instytut Pielęgniarstwa (25)
 - Collegium Sniadeckich - Ogród Botaniczny (27)
 - Muzeum Paleobotaniki (31)
 - Katedra i Klinika Okulistyki (38)
 - I Katedra Chirurgii Ogólnej (40)
 - Samodzielna Pracownia Radiologii; Pracownia Rezonansu Magnetycznego (50)

Dokończenie na str. D

Dzielnica I

Table of candidates for Dzielnica I, including names, party affiliations, and numbers. Includes sub-sections for Okręg numer: 1 through 16.

Table of candidates for Dzielnica II, including names, party affiliations, and numbers. Includes sub-sections for Okręg numer: 1 through 9.

Table of candidates for Dzielnica III, including names, party affiliations, and numbers. Includes sub-sections for Okręg numer: 1 through 7.

Table of candidates for Dzielnica IV, including names, party affiliations, and numbers. Includes sub-sections for Okręg numer: 1 through 5.

Table of candidates for Dzielnica V, including names, party affiliations, and numbers. Includes sub-sections for Okręg numer: 6 through 21.

